

Allegato A	Anhang A
All'INAIL DIREZIONE PROVINCIALE DI BOLZANO PEC: altoadige@postacert.inail.it	An INAIL LANDESDIREKTION BOZEN PEC: altoadige@postacert.inail.it
Il/la sottoscritto/a _____	Der/die Unterzeichnete _____
presa visione del bando emanato da codesto Istituto, chiede di essere ammesso/a alla selezione pubblica, per esami, per la copertura, con contratto di lavoro a tempo pieno e indeterminato, di n.10 posti nell'area dei Funzionari - famiglia professionale "Funzionario amministrativo" di cui al CCNL Comparto Funzioni centrali per il ruolo locale della provincia di Bolzano. A tal fine, ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., consapevole della responsabilità penale prevista dall'art. 76 del medesimo D.P.R., per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci,	beantragt nach Kenntnisnahme der Ausschreibung dieses Instituts die Zulassung zum öffentlichen Auswahlverfahren nach Titeln und Vorstellungsgespräch für die Besetzung von Nr. 5 Stellen mit einem auf 36 Monate befristeten Vollzeitarbeitsvertrag im Bereich höhere Beamte, Berufsgruppe „Verwaltungsbeamter“, gemäß dem nationalen Kollektivvertrag, Bereich zentrale Funktionen, für den lokalen Stellenplan der Provinz Bozen. Gemäß den Artikeln 46 und 47 des Präsidialdekrets Nr. 445/2000 in seiner geänderten Fassung, in Kenntnis der in Artikel 76 desselben Präsidialdekrets vorgesehenen strafrechtlichen Folgen im Falle der Urkundenfälschung und unwahrer Erklärungen,
DICHIARA (N.B. barrare le caselle che interessano)	ERKLÄRT (Bitte die entsprechenden Kästchen ankreuzen)
➤ di essere in possesso dei requisiti di ammissione alla selezione pubblica indicati all'art. 1 del bando;	➤ dass er/sie die in Artikel 1 der Bekanntmachung genannten Zulassungsbedingungen für das öffentliche Auswahlverfahren erfüllt;
➤ di essere nato/a il _____ a _____ prov. _____ _____ Cod. fiscale _____ Sesso ☐ M ☐ F;	➤ dass er/sie am _____ in _____ Prov. _____ geboren wurde, Steuernummer _____ Geschlecht ☐ M ☐ F

➤ di essere residente a _____ (prov. _____)	➤ dass er/sie wohnhaft ist in _____ (Prov. _____)
➤ via/piazza _____ n. _____ CAP _____ tel. _____ cell. _____ e-mail _____	➤ Straße/Platz _____ Nr. _____ PLZ _____ Tel. _____ Mobil _____ E-Mail _____
➤ di voler ricevere tutte le comunicazioni relative alla selezione al seguente indirizzo PEC personale: _____ —	➤ dass er/sie alle Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Auswahlverfahren unter der folgenden persönlichen PEC-Adresse empfangen will: _____
☐ di essere cittadino/a italiano/a;	☐ dass er/sie italienische/r Staatsbürger/in ist;
☐ di essere cittadino/a del seguente Stato membro dell'Unione europea o equiparato: _____;	☐ dass er/sie Staatsangehörige/r des folgenden Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines gleichgestellten Staates ist: _____;
☐ di godere dei diritti civili e politici e di essere iscritto/a nelle liste elettorali del Comune di _____ (in caso di non iscrizione o di cancellazione dalle liste, indicarne i motivi);	☐ dass er/sie die bürgerlichen und politischen Rechte genießt und in das Wählerverzeichnis der Gemeinde _____ eingetragen ist (im Falle der Nichteintragung oder Streichung aus dem Verzeichnis bitte die Gründe dafür angeben);
☐ di godere dei diritti civili e politici nello Stato appartenenza o di provenienza (indicare solo se cittadino straniero) _____;	☐ dass er/sie im Zugehörigkeits- oder Herkunftsstaat die bürgerlichen und politischen Rechte genießt (nur angeben, wenn er/sie ausländische/r Staatsbürger/in ist) _____;
☐ di essere fisicamente idoneo all'impiego;	☐ dass er/sie die körperliche Eignung für die Beschäftigung besitzt;
☐ di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso ovvero	☐ dass er/sie nicht wegen einer Straftat verurteilt wurde und kein Strafverfahren gegen ihn/sie anhängig ist oder

☐ di aver in corso procedimenti penali, procedimenti amministrativi per l'applicazione di misure di sicurezza o di prevenzione o precedenti penali a proprio carico iscrivibili nel casellario giudiziale, ai sensi dell'articolo 3 del D.P.R. 14 novembre 2002, n. 313, precisando la data del provvedimento e l'autorità giudiziaria che lo ha emanato ovvero quella presso la quale penda un eventuale procedimento penale: _____	☐ dass gegen ihn/sie ein Strafverfahren oder ein Verwaltungsverfahren zur Anwendung von Vorbeugungs- und Sicherungsmaßnahmen läuft oder er/sie Vorstrafen hat, die gemäß Artikel 3 des Präsidialdekrets Nr. 313 vom 14. November 2002 in das Strafregister einzutragen sind, wobei er/sie das Datum der Maßnahme und die Justizbehörde, die sie erlassen hat, oder die Behörde, bei der ein Strafverfahren anhängig ist, angibt: _____
☐ di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento, in forza di norme di settore, o licenziato per le medesime ragioni ovvero per motivi disciplinari ai sensi della vigente normativa di legge o contrattuale, ovvero dichiarato decaduto per aver conseguito la nomina o l'assunzione mediante la produzione di documenti falsi o viziati da nullità insanabile;	☐ dass er/sie von keiner öffentlichen Verwaltung abgesetzt oder wegen anhaltender unzulänglicher Leistungen gemäß den sektoralen Vorschriften des Dienstes enthoben oder aus denselben Gründen oder aus disziplinarischen Gründen gemäß den geltenden gesetzlichen oder vertraglichen Bestimmungen entlassen worden ist oder des Amtes enthoben wurde, weil seine/ihre Ernennung oder Einstellung durch die Vorlage falscher oder ungültiger Dokumente erlangt wurde;
☐ di trovarsi, nei riguardi degli obblighi di leva, nella seguente posizione (per i soli candidati di sesso maschile soggetti all'obbligo militare): _____	☐ dass er sich in Bezug auf seine Wehrpflicht in folgender Lage befindet (nur für wehrpflichtige männliche Bewerber): _____
☐ il possesso del seguente titolo di studio quale requisito di partecipazione (barrare le voci che NON interessano): laurea triennale ovvero diploma di laurea v.o. ovvero laurea magistrale ovvero laurea specialistica conseguita il _____ presso _____ con la votazione di _____;	☐ Besitz des folgenden Studentitels als Voraussetzung für die Teilnahme (NICHT Zutreffendes bitte streichen): Bachelorabschluss _____ oder Hochschulabschluss _____ nach _____ alter Studienordnung oder Masterabschluss oder Fachhochschulabschluss, erworben am _____ an der _____ mit der Gesamtnote _____;
☐ di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo _____	☐ Im _____ Besitz _____ des Zweisprachigkeitszeugnisses _____

ottenuto il ____/____/____	_____, erworben am ____/____/____
☐ di essere in possesso dei seguenti titoli di preferenza, a parità di merito, previsti dall'art. 5 del D.P.R. n. 487/1994 e s.m.i.: _____	☐ dass er/sie folgenden Vorrang bei gleicher Punktzahl gemäß Artikel 5 des Präsidialdekrets Nr. 487/1994 in seiner geltenden Fassung besitzt: _____
Allega , altresì, ai sensi dell'art. 38, c.3, del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., fotocopia del seguente documento d'identità, in corso di validità: _____ n. _____ rilasciato dal _____ il _____.	Er/sie fügt ferner gemäß Artikel 38 Absatz 3 des Präsidialdekrets Nr. 445/2000 in seiner geltenden Fassung eine Fotokopie des folgenden gültigen Ausweisdokuments bei : _____, Nr. _____ _____ ausgestellt von _____ am _____.
Il/la sottoscritto/a, infine, esprime il proprio consenso affinché i dati personali forniti possano essere trattati, nel rispetto del D. Lgs. 30 giugno 2003 n. 196 e s.m.i. e del Regolamento UE sulla protezione dei dati personali 2016/679, per gli adempimenti connessi alla presente selezione.	Schließlich erklärt der/die Unterzeichnete seine/ihre Einwilligung in die Verarbeitung der angegebenen personenbezogenen Daten in Einhaltung des gesetzestretenden Dekrets Nr. 196 vom 30. Juni 2003 in seiner geänderten Fassung und der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten für die mit diesem Auswahlverfahren verbundenen Zwecke.
Luogo e data _____	Ort und Datum _____
Firma _____	Unterschrift _____